

Sy-li spěwał,
Pilnje dželał,
Strowja će
Swójbny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw sprócy
Napoj mócy
Lubosć ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mérny
Čerstwość da.

Njech ty spěvaš,
Swérne dželaš
Wśedne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočń ty.

Z njebjes mana
Njech či khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokręw će!



SSerbiske njedželske lopjeno.

Wudawa ho kóždu slobotu w Ssmolerjez frihiežischcerne w Budyschinje a je tam ja schtwórtlétne pschedplatu 40 np. dostacj.

Sswjedženj swjateje Trojizy.

2. Kor. 13, 13:

Hnada nascheho knjesa Jesom Chrysta a lubosć Boža a dostatk swjateho Ducha budź s wami wschitkimi! Hamjen!

Majhorzsche žadanje kóždeho čłowjeka je jeho žadanje po swożu, po stajnym derjehiczu, po žiwjenju, psches žane nješbože niemuczenym; my kschesczienjo to mjenujemy sbóžnosć. Sam wot ho wschał ſebi žadyn čłowjek sbóžnosć niemóže wikonjecz; tež tón najbole wobdarjeny abo najsamoziczschi ſebi niemóže ſwoju sbóžnosć tworicz. To ſmy widżeli na čłowjestwu do Chrystusoweho czaſa, kotrež pschezo dale wot ſwojego swoža ho ſabłudzi; to hischcze dženja widžimy na tymi, kotsiž bjes wery do Boha we wedomnoſczach a wschelakich wustojnosczech abo tež w bohatstwie a wuziwanju ſwétnych wjeſelow pytaju ſwoje ſpokojenje. My jako kschesczienjo pak wém, so mamy sbóžnosć zyle druhdze pytač; wona nam wukhadža jeniczhy s trojeniczkim Boža. Nasch teſt nam praji, ſchto wschitko trjebamy k ſwojemu swožu: hnadu nascheho knjesa Jesom Chrysta, lubosć Božu a dostatk swjateho Ducha. Požohnowańskie ſłowa ſe rta knjesoweho japoſchtola Pawoła ſu tele teſtne ſłowa, s kotrymž ho wón na kónzu ſwojego lista roſzohnuje ſe ſwojej Korinthiskej wožadu; a ſchto moħł wón teſle wožadze, kotaž běſche jemu kaž k wutrobie ſrostka a w kotrež běſche wón tak ſwérniſ ſkutkował, rjeńsche a wutrobnische pshecz, hacž ſo bychu wschitzý dokonjanu

sbóžnosć dozpili; dokež pak wona w jich možy njeleži, wón jím wschitko pscheje, ſchtož može jich k njej dowjescz. My pak s tuthy teſtnejch ſłowow połni ponižnoscze a džaka ſpósnajmy a dženja na ſwjedženju ſwjateje Trojizy wusnajmy:

Trojenicžki Bóh — ſapocžer a dokonjer naſheje sbóžnosće.

1. Lubosć Boža — žvrlo wscheje sbóžnosće,
2. hnada nascheho knjesa Jesom Chrysta — ſrěd k naſhemu swožu,
3. dostatk swjateho Ducha — wožebite pschiſwojenje swoža ſa naſ.

1. Te tsi róczne czaſy ſmy pschebeželi, a wulke dary je Bóh nam na nich wobradžił. Na hodach widžachmy, fakt je lubosć Boža njebieža roſtorhyla a wón nam dał ſwojego jeniczkego narodzeneho ſyna; na czichim pjatku a jutry je naſch Sbóžnik Chrystus ſa naſhe winy na kſižu czerpil a wumrjeł a ſažo k žiwjenju stanął a tak nam wumozjenje dokonjal; a ſwjatki bu Dux Boži, tale móz wobnowjenia, wulath do čłowiſkich wutrobów. Połni wobdzianja my tehodla dženja ſtejimy psched tym, ſchtož je naſch trojenicžki Bóh nad nami czinił, a wusnawamy: Ta sbóžnosć jow k nam pschihadža wot Bożej ſamej hnady; haj, naſcha sbóžnosć je ſkutk trojeniczkego Boža. — Majprjedy je Boža lubosć była, kotaž je ſwérni ſa nami čłowjekami kholdziła, jako ho bludzachmy, kotaž je čłowjekam pschezo ſažo pucze poſasewała, ſo by jich k swožu wjedła; wona je to prawe žvrlo wscheho swoža.

Też tebje, luby czitarjo, je twój njebjesski Wóz pytał, so by psches swoje dobroty cze k prawemu posnaczu twoich hréchow dowiedeł a czi pomhał na czele a duschi; a hdyż je czi horjo a czeżke pruhowanja skał, njeje to też jeho luboscž była, kotaż je cze chyła wupruhowanż a k dośrawienju dowieśez? A njech też je twoja wutroba njedzątowa była, twój Bóh cze njeje na kók wostajil, haj, won je samo tón najwjetshi wopor sa tebje pschinjeż s tym, so je swojego jeniczkeho narodżeneho syna do sweta pôształ. Boża luboscž je stajne, s kotrejż so wscho sbozo sa naš žorli; bjes njeje żanu kroczel do przedka njepschindżes; njeje to tehodla jara sprawne pschecze, kotreż Kniesowy japoschtol Pawoł sa swojich Korinthijskich na wutrobje ma: Luboscž Boża budż s wami wschitkimi!? Schto pał ſebi tale luboscž wot naš žada? Njecha wona też we naš symnych a słabych człowjekach luboscž sbudzież, so bychmy też bóske bohatstwo w ſebi noſyli a móz k dobremu ſkutkowanju meli? Njech tehodla cziesta luboscž k Bohu a ſmilna bratrowska luboscž twoju wutrobu hori; pschetoż wona móže potom też byż žorlo derjehicza sa twojich ſobuszowjekow. Alle luboscž Boża wostanje sa naš wschitkich žorlo wscheho sboża.

2. Schto dha je netko, schtož je nam wona woſebje wukonjala? Wujednanje fa nasche hréchi. Nasch najhórſhi ſadżew k ſbóžnoſci a to najhlubſhe hubjenſtwo je nascha hréchyna wina; a ſa tu je Boži syn psches swoju krej wujednanje dał. Njech też czeżka wina twoju kudu duschu wobczežuje a czi móz a wježelosž bjerje, w nim masch hnadi a wodacze. Njeje w żanym druhim ſbóžnoſci, też njeje żane druhe mieno pod njebjom date, w kotrejž mohli my ſbóžni być. W Chrystuſu masch pschistup k Wóznej, njebjessa ſu czi wotewrjene, a wschitko psches hréch ſhubjene sbozo mózesch we nim ſaſo namakacž. — Njechbili my ſ ruku wěry pschimacž ſa tutej hnadi nascheho Knjesa Jezom Chrysta? O ſo by wona stajne poła naš ſo w zyrlwach pschipowjedała a nascha najwyſchicha mudroſež była! Schtož je prawje hluboko ſpóſnał, schto k swojej ſbóžnoſci trjeba, njebudże ſebi tutu hnadi wýſoko doſež wažicž móz, tak Kniesowy japoschtol Pawoł, hdyż won ſwojim Korinthijskim praji: Ja ſo njedzeržach ſa teho, ſo bych ja něſhto wiedział mjes wami, khiba jeno Jezom Chrysta teho kſchizowaneho. Też nasch Luther hakle połny mér dusche ſacžu, hdyż won we ſwiatym piſmje powjescž wo hnadi, kotaż w Chrystuſu mam, namaka. Won tež njech stajne nam mér a móz dawa. Won pał tež dyrbti naš cžericž k ſwiatemu žiwjenju, w naš ſtowicž nowe ſmyſlenje a naš, tak droho wot ſmierze wukupjennych, hnucž k džakownoſci.

3. Schto pał to w tebi ſkutkuje, schto je tale wobnowjaza a wubudžaza móz w tebi? Sswjath Duch. Tehodla też Pawoł ſwojim Korinthijskim pscheje: doſtatk ſwiateho Ducha budż s wami wschitkimi! Duch Boži w naš ſbudžuje to ſpóſnacze, schto k ſbóžnoſci trjebam, a czežo mam, ſo hladacž; won pał nam tež poſauje, schto mam, na Chrystuſowym woporu, a tak wěru ſbudžuje do Chrystuſa, nascheho wyſchisheho měſchnika. Tak won kózdejjenotliwej duschi pyta tu ſbóžnoſcz pschiswojicž. Njech Duch Boži tež w tebi ſkutkuje, ſo by poſnał, ſo je Chrystuſowy wumozetſki ſkutk tež ſa tebje dokonjan, a ſ ruku wěry pschimacž ſa tutym ſjednanjom! Sswjath Duch potom tež wscho nadobne a dobre do twojeje wutroby plodži a ſlōſcž pyta poſtežicž; won potajkim chze naš hréchswuczenych człowje-

kow pschemenicz do džeczi Božich. Won we tebi ſbudžuje ſpodobanje nad Bożej wolu a móz k polepschowanju. Schto moħł tehoodla kſchesczian we ſwojim wschednym woſowanju ſ czelnymi žadoczemi, ſ muſu a pschesczehanjom lepje trjebacž hacž doſtatk ſwiateho Ducha, kiž jeho ſbóžneho cžini we wěrje, dobywazeho we woſowanju? Ssam wot ſo wschak je człowječ k wschemu dobremu njehmanu, njemóže tež ſa ſwoju duschu ſam wot ſo žadyn mér a żane ſbožo doſtač, Duch Boži hakle dyrbti jeho pohnucž.

Swoju węcznu ſbóžnoſcz ſebi nechtó ſam wot ſo dacž njemóže, wona je ſkutk trojenickeho Boha; won je ſapoczeř a też dokonjeř naſcheho sboża. Njechyrbimy ſo dha hluboko psched nim ponizež a k njemu ſo modlicž? Haj, proſycz chył tež ty, luby czitarjo, trojenickeho Boha, ſo by na tebi ſbóžnoſcz twaril a też dokonjal. To je to najſbóžniſche pschecze ſa naš, ale tež ſa naſchich bližſchich. Njech naſch trojenickei Boh ſtajne ſa kózdeho wostanje ta ſkala, na kotaž twari ſwoje ſbože, a njech je hnada naſcheho Knjesa Jezom Chrysta a luboscž Boża a doſtatk ſwiateho Ducha ſ nami wschitkimi!

O ſwjata Boža Trojiza,
Ty ſamolutka jednota,
My węczne tebje czeſczimy,
Słysz, hdyż ſo k tebi modlimy! Hamjeni.
K. w K.

Sbóžne potajnstwo Božego ſwj. Trojizy.

(2. Kor. 13, 13.)

Hóš (7): Budż kwalba Bohu ſamemu atd.

Sso potajnstwo nam wotkrywa
Doſež hluboke a kraſne,
To rěka ſwjata Trojiza,
Kaž wucži ſłowo jaſne,
K nam pschitħadžaze wot Boha,
Naš pscheħadžaze do ſwetla,
Hdyż na njo ſedžbujemy. —

Bóh Wózjez wschehomózny je;
Wſcho žiwjenje je ſ njeho! —
Bóh ſsyn nam ſkieža žiwjenje;
Je podobnoſcz ſam jeho! —
Bóh ſwiaty Duch naš roſkivēcja
Se ſłowom móznym žiwjenja,
So ſmierci wucženjem! —

Tak Bóh dže je Trojenickei,
Kaž ſwēdži ſłowo jeho;
Nam podawa ſo w luboscži
Sa žorlo ſboža wscheho! —
Hdyż Wóz, ſsyn, ſwiaty Duch ſam je,
Kiž poſtieža wscho žiwjenje,
Ssmi my netk džeczi Bože.

Je hnada Knjesa naſcheho,
A węczna luboscž Boža,
A doſtatk Ducha ſwiateho
Nam ſtudžen ſwcheho ſboža! —
Haj! tak je Bóh Trojenickei
We njeſachodnej kraſnoſci
Nam njehódnym ſo ſjewiſ.

A žrlo, studzeń wuliwa
Sso jało rěla živa
Tam s węcznoścze ſem do ſweta,
So naſ bý wožiwila;
Duch ſwiaty Boži pscheſadža
Naſ do ſbózneho towarzſta
S Trojenicžim wſchak Bohom! —

Naſ ſtwaril, wumohł, wužwječił
Trojenicžki je ſebi;
Nam džel ſe ſobu poſſicžił
A ſ kražnoſcze naſ debi,
So towarzchojo jeho ſmý,
Kij ſ herbſtu juńu pónadžemý
Do raja njebeſkeho. —

Nam hľubokoſcž je luboſcze
So wotewrila Boža
We Khrystuſhu, kij pschiſchol je,
So pscheſadžił do ſboža
By ſhubjentch a wobhnadžił
Naſ na węcznje a pscheſkražnił. —
Budž cjeſcž a kħwalba jemu! —

U.

Sſerbowka.

Historiſka novella wot R. Fiduſa. Seſerbschcžił K. A. Fiedler.

III.

Na Kħocžebuſkim hrodže běſche wjele žiwjenja. Hoſczo běchu pschiſchli, a druſy ſo wožakowachu. Pschi dolhim blidže knies Jan Kħocžebuſki ſe ſwojimaj ſynamaj, Reinhardtom a Lutherom, ſedžesche a mjes nimi taj kniesaj ſe Shorjelza a Budyschin, kotrejuž ſmý hižom w holi widzeli.

„Wo ſwiaſku ſ tymi njewerjazymi pſami njemóže po tajkim žana rěč býc; budžemy ſo hacž do krwě wobarcz!“ knies Jan Kħocžebuſki woſasche; „ja ſtaju 200 muži, Shorjelz 300 a Budyschin 250; ſ tym Huſitam do ſjawneje bitwy napſhečziwo počechniemy.“

„Na žane waschnje!“ knies Hanß ſe Shorjelza ſnapſhečziwi, „w ſjawnej bitwe jich njeſchewinjemy. Mhyſlicž, ſo ſe ſwojimi małymi ſtami wjazy wuſkutujemy, dyžli kħejor Siegismund ſ tymi ſtoħbażami, kotrħiż koſcze ſo hižom na čeſſlīch honach blēdža? Dyrbimy ſwoje ſbože ſefadu twjerdyh murjow ſe ſjednoczenymi možami pytač. Želi ſo do Shorjelza pschiūndžecze, dha tam wěſče njeſchecžela ſbijemy, ſo potom jow njeſchiūndže.“

„Alle ſak potom“, knies Kurt ſ Budyschinu troču nahle do pſlowa ſapadny, „jeli moje město najprjedy pschimaju, ſchtož je docžakowacž?“

„Nó, dha ſ kħwatkom na pomoz pschicženjemoy“, tamnaj wotmolwiſchtaj.

„To by tež wjele pomhało“, knies Kurt poſkražowasche; „mataj tybzay, kotrež mōža ſ Huſitami ſjawnu pólnu bitwu wažicž? Wysche teho ſo na tajke ſhubjenja njeſpushečjam. Ta teho dla namjet ſtajam, ſo býchmy Budyschin w hromadže wobarali, dokelž je tón strachej najprjedy wuſtajemy.“

„A njemhſlitaj tež tróſchlu na Kħocžebuſ, mojej kniesaj?“ ſo knies Jan prascheſche; „Wój ſo pětne ſa ſebje ſtarataj a moje město njeſchecželej pschewostajitaj. Dokelž je Kħocžebuſ twjerdschi, dyžli Waju měſcze, dha dyrbjał měnicž, ſo by naſlepje býlo, hdy býſchtaj ſwoje ſbožo ſefadu jeho murjow pytač.“

„A ſchto potom ſ naju wbohimi poddanami“, knies Kurt wotmolwi; „cži býchu njebrónicži njeſchecželej do rukow padnyli.

Wopomučze tola, knies Jano, ſo ſa Waž ſobu wojujemoj; pscheſtož wucžerimy-li njeſchecželow ſ Hornjeje Lužizy, dha potom ſawěſcze jow njeſchiūndžu.“

„A njedatej-li ſo naju měſcze wjazy džeržecž“, tón druhí Hornjoluzičan ſapadny, „dha ſo ſe ſjednoczenej možu jow ſczechnjem⁹ a ſ Kħocžebuſa nowe hrodžiſchčo ſežinimy.“

„Potom paſ bych Budyschin jako přenju wobaranſku čaru do předy cžahnhl“, knies Jan Kħocžebuſki rjekn; „pschetož cžahnu-li njeſchecželjo psched Shorjelz, dha je moje město mało pohrožene; woni ſu nimo njeho a daloko wot njeho ſdalení. Běda paſ, jeli ſo njebrónith Budyschin woſmu; wukrocž wot tam psches Kħocžebuſ do Gubina je potom wotewrjeny. Ležimy-li paſ w Budyschinje, a dyrbjeli tam tež ſamo pschewinjeni býc, dha je wrót psches ſpſchecželene wžy hacž ſem lohki. Želi ſo po tajkim žanu ſjawnu bitwu nochzetaj, dha jeno do Budyschina du.“

„Nó, dha džitaj ſamaj!“ knies Hanß ſe Shorjelza wuraſy; „ja ſwoje wobſedženſtwo tak lohkomhſlnje njeſopushečzu.“

„A mój to ſwoje tež niz!“ tamnaj wuwoſaschtaj.

Cži knieža cžydh u runje roſnjemdrjeni roſeńč, jako nam ſnata wožoba ſaſtupi. S jednorhm, ale nadobnham poſkonom ta tých kniežich poſtrowi a ſo potom knieſej Janej ſ Kħocžebuſa bližesche, kotrejuž ſo jako ſyń cžeſkeho krala Wjazbzawa pschedſtaji.

„Wž ſe ſe runje pschiſchli, nam w někajkej ſwadze jako roſkudník požlužicž“, knies Jan pschecželnje rjekn. „Schto býſche ſe w naſchim padže cžinili?“ ſo ſtatty knies mlođenča wopraſcha, jako bě jemu tu ſwadnu prasheń pschedpoſožił.

„Šhońče předy“, tónle rjekn, „ſo mjes Huſitami wulka njeſednota knieži. Milschi ſ nich ſu nimale hižom wot kħežora Siegismunda psches pschilubjenja dohježi, tak ſo ſu džiwi taboritojo mohl rjez ſami. Njebudžiſche temu tak býlo, dha Wam woni cžaſa ſ wuradžowanjam njewostajichu, ale hižom psched Waschimi wrotami ſtejachu. Nětke, w cžaſu roſkory, dyrbicž bjes ſomdženja na cžeſke mjesy wukrocžicž. Waschej ſyłe budža ſo cžeſzy katholikojo ſe wſchēch ſtron pschiſamkowacž a tak býrſh nahladne wójsko ſ njeje ſežinja. Mnoſy w ſkalischcžach a huſtch ležach bydla, druſy, pořno mi, wokolo bludža, wot ſwojego ſwójſtwa wotehnacži. Cži wſchitzh nimaju ničžo wjazy ſhubicž a teho dla ſubjerad ſwoje žiwjenje na wahu połoža, ſo býchu paſ wſchitko ſaſo dobyli, paſ wumrjeli. Njeſyrbjało ſo tole pschedewſacže radžicž, dha je wrót do Budyschin a Kħocžebuſa lohki, a pschi wſchém tým by ſo ſ tým njeſchecželej reſpekt ſaſhečepil. Dokelž kraj a woſebje mjesy derje ſnaju, mohl ſa wjedžerja ſlužicž.“

„Nihdy na nihdy!“ knies Hanß ſe Shorjelza wuwoſa; „my derje wěm, ſo cžecže naſ ſady ſ temu wužicž, ſaſo do wobſedženſtwo ſwojich hrodom pschiūncž; ale ſ temu ſo jow njeſam, baſtardej někajkeje ſerbskeje njeſolniž ſ mož dopomhacž.“

„Sſlyſhče, knies Hanžo“, mlođenč rjekn, „ſa tole ſlowo Waž ſ samolwjenju cžahnu, tule je moja rukajza; Waschemu roſomej to mało cžecže cžini, ſo w týmle cžaſu ſtracha hiſhče ſabuſi njeſcze, ſak běſhče nehdhy hordy na to, ſwoju ſotru jako lubku w rukomaj krala Wjazbzawa widžecž. Moja macž ju býeſe wſchēch kħumschtow wožiſhče. Šako ſwobodna budžiſche ſo wona hanibowala, to cžiničž, ſchtož jako njeſolniža dyrbjescze, a ſ cžemuž ſo Wasche ſotra pschicžiſhčowasche. Haj, ja ſyń tuteje Sſerbowki, tola wopomučze, hordy knieže, ſo jejni předomniž nehdhy zyły kraj, wot Lobja ſ ranju ležazh, jako kralojo wobknježachu, psched kotrejmiž Waschi wotzjojo tſchepjetachu. Šako ſo psched ſchthri ſta lětami Wasche ſemjanſtwo ſapocža, běchu woni hižom tybzaz lět na kralowskim trónje ſedželi. Hladajcže ſo, ſo ſo cži njeſolniž junu ſaſo ſa kniežerjow njeſežinja! Blisko pschi Waž, w týmle měſcze, ſu hiſhče poſledni potomniž ſerbskeho kralowskeho rodu žiwi.“

Tón mloženj bě postaný, a jeho wocži šo psched hněwom a sahorjenosćju hyschčeſtej.

Njedaloko njeho knjes Reinhardt, najstarschi šyn Jan Khoczebuskeho, ſedjeſche. Wón njebež žadyn wožebny wojat, ale ſymna, ſathriſka hlowa. S hanjerſkim wužměwanjom tón s mloženjey rjeſny: „Sa Waž dženža hižom pschedipadnje widžach. Phtasche Wb, kaž Wasch knjes nan, něſajku rjanu Sſerbowi, abo Sſerbom krala mjes Židami, abo ſznamo požlednjeho jeruſalemſkeho krala?“

Hrimotaze woſchčeſtenje psches ſal klinczeſche. Sſamo knjes Jan Khoczebuski ſo mózniſe ſobu ſmějeſche. Njelcžiſy, w mérnej doſtojnosczi, ſ kralovſkej nadobnoſču mloženj na to ſal woſchčeſti.

„Ssmý hlyph žort ſčinili“, ſapocža knjes Jan Khoczebuski, pschedlapjeny na ſhromadzenych knjesow hladajo, „ſo ſebi wužitneho klubatowatscha do ſuroweho njepſchecžela pschedwobrocžimy. Schtō nam ſa to ruſuje, ſo ſo wón nětko Huſitam njepſchisamkni?“

„Nó, dha jím nimo ſwojeje wužoleje wožobu dweju ſlužobníkow a ſchthri konje pschivjedže; wěſče nahladne požluijenje naſchich njepſchecželov!“ ſ wužměchom knjes Reinhardt rjeſny.

Sažo ſo hrimotaze woſchčeſtenje poſběhny, tola knjes Jan Khoczebuski cžolo ſmorschči a wotsje a hněwne pschedčiwo ſwojemu waſchnju woſchčeſte: „Džerž ſwój jaſh we wuždc, hólče, ty mož jón hewak hyschče ſ ſkolenju trjebacž!“ Štym druhim knjesam ſo wobrocžiſchi, wón talle poſrāčowatsche: „Wot Sſerbom nam njemalý strach njehroſy. Drje ſo požměwkuj nad baſku wo kralu, ſotremuž woni pječa wot naroda ſ narodej hoſduja; a byl-li tu woprawdze tajſi kral, dha tola nihdý wjazh ſwoju hlowu poſběhnyč njeſož; pschetož naſkerje je wón njewolniſ mjes roſpjerſchenym a wodžitwenym njewolniſkami; a tola mje bojoſež nadpadiuje, hdyž wopominam, ſo maju tucži njewolniž hyschče doſež energije, ſo ſ naſchimi njepſchecželemi ſjednocžicž a ſo nad nami wjecžicž ſa lětſtotki doſke poſkveženje. Sſerbo a Čeſkojo ſu wysche teho jeneho rodu, rěča nimale jenajku rěč — a ſaje ſuſlo ta wubudžuje, mózemy widžecž, hdyž ſo nechtó ſ nimi w jich naręči roſmłowjecž počzne. Někotre ſlowa w ujej wutrobu Sſerba dobuđu. Chzemý ſo nadžijecž, ſo ſranjeny mloženj w naſchej bliſkoſči žaných ſwiaſtow nima; wón by wuſtojny agent byl, a jeho wjecženje možlo naſ boloſnje trjeſiež.“

„Pſchimuſni jeho macžerje tudž bydla“, knjes Kurt Budyski ſapadny; „njeby derje bylo, knjes Jano, hdyž hyschče jeho ſajecž a do wěže wotwjeſež dali? Njerospomnjeječe ſo doſko, hewak ſo nam wužunje!“

„Ně“, tón ſ roſhūdženoscžu wotmolwi, „na hole tuſanje niz. Mý ſmy temu mloženjey kſhiwdu cžinili, niz wón nam. Na jeho wotewrjenym woblicžu ſjawnje pižane ſtejeſche, ſo wón ſprawnje měnjeſche, jako nam ſwoju pomož poſkiežesche.“

„Wb budžecže ſo ſwojeje ſchlachotnoſče hyschče kač, knjes Jano“, jeho ſhorjelski klubatowatsch džesche; „dajež mi móz a ſkladnoſež, jeho ſajecž, a ja chzu dokonjecž, psched cžimž ſo ſtrachuecze.“

Hyschče ras roſhūdžene „ně“ psches ſal ſallineža, a knjes Jan wjedjeſche rěč ſažo na pschedſtejozu wójnu. Tola ſa ſhutne roſrēčowanje žaneho čaſha wjazh njebež. Hoſežo a ſyňaj Khoczebuskeho knjesa běchu tak hluboko do ſchleñzow poſladali, ſo bě ſkždeho duh ſeni a jaſh cžežki. Čaſh roſmłowý běſche nimo, čaſh ſpěwanja bě pschedſchol. Woni nuſowachu ſwoje ſrki ſ ſlawje ſwojich rjaných, hacž buchu ſkónčenje ſyňki pschedo njewěſčiſche a ſlabſche. Druhdy ſo hyschče jedyn ſ někotrym móznym ſyňkam ſmuži; ale wone kaž wuwołanie ſ hlubokeho ſona rucže wuſlinczachu, a — potom bě wſcho cžicho.

(Pſchichodnje dale.)

Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

S Budyschinu. Sſejedu po ſwiatkach ſerbſka předarska konferenza ſwoju naletnu ſhromadžiſnu wotby. Pod wodženjom ſ. fararja Mr oſaka-Hrodžiſhčanskeho wona wo duchownych a woſadnych naležnosćach naſchego ſubeho ſerbſkeho luda wurađowasche, a bě bohacze wopytana, tež wot někotrych hywſich duchownych, mjes kotrymž běſche předarski pschedſhyda a wodžer a hyschče pschedo ſwěrny ſaſtuſowat naſchich ſerbſkich duchownych naležnosćow, ſ. farař Jakub, pschitomny. S wurađowanjom a woſamknjenjom je wuſběhnyč, jako ſa naſch ludi ſajimaze, ſo maja ſo 100 hr. kollekty ſa ſnuteſkowne miſionſtwo w Možacžizach ſa twar hojeńne ſa picžkow w Bejerezach doricž, tež 50 hr. ſ poſklaſnij biblijſkeho towarzwa, kž ſo ſa naſ ſſerbom ſwěru ſtara, wuſlaczicž. S radoſcu mózſche ſo na rjane dary poſkaſacž, kž naſche woſadny ſa miſionſtwo mjes pohanami ſkždoletnje pschedmoſchuja — pschi tym paſ ſo tež na defiſit, kž je naſche miſionſtwo ſ nowa mělo, poſkaſa a praſeſche, ſo by ſo hyschče wjele wjazh ſtač ſo hyschče. — Dleſſche roſrēčowanje běſche wo woſhebitich božoſlužbnych ſlukach, kaž wo ſhowanju, pschi kotrychž ſebi naſcha zyrkwinne wyschnoſež ſjednorjenje, naſhemu čaſkej pschedměrjene, pschede. Konferenza ſo ſa to wupraji, ſo měle dwoje rěče pschi ſhowanju wuſadnyč, kaž ſo woſhebie w ſerbſkich woſhadach hyschče maja, a ſa to jeno jena rěč (cželne předowanje, cželna rěč) ſo ſhowacž. Zyrkwinne pschedſtejcerſtwo maja ſo ſ tym praschenjom dale ſabjeracž. Na druhéj stronje paſ běchu pschitomni tež ſa to, ſo měle ſo tež rěče w tajſich padach, hdyž ſkafane njeſju, ale ſo trěbne ſbadža, ſ duſchowpaſtýſkeho ſamhſla měcž. Tač běchu woſadny na jenej stronje njetriebawſche rěče puſchczile, na druhéj paſ ſažo dobyše. — Se ſajimanjom ſo poſkaſowasche na nowoſaſožene „towarſtwo ſa ſčekarſke miſionſtwo“ w Lipsku. Lěkarjo měli, woſhebie na to pschedhotowani, na miſionſke polo wučzahnycž a pschedhilmnoſež pohanow ſobu dobyč ſomhacž. Strach ſa naſche biblijſke towarzwa a ſ ſyla ſa ſtare dobre kſhesčijanské waſchnje widžesche konferenza w tym, ſo ma ſo dale město zyłe biblijе biblijſka čitanka w ſchulach trjebacž. Tač lohko mož naſch ſerbſki ludi ſ tymile nowym dobytkom naſchego čaſha učchtio ſhubicž, a nadžija ſo wupraji, ſo ſo naſchim ſerbſkim ſchulam zyłe ſhwate piſmo ſdžerži. — Konferenza ſo ſ modlitwu ſ Bohu, kž je tež Wótz a nadžija naſchego ſerbſkeho luda, ſapocža a ſkónči. Bóh požohnui naſche woſamknjenja a wurađowanja ſ ſvoju naſchego luda!

— Sſejedu, 17. junija, ſwježi Budyske pobocžne Gustav-Adolfske towarzwa ſwój lětny ſwiedžen w Budyschinku. ſſerbſka Boža ſlužba ſapocžne ſo popoldnu w 2 hodž. a ſměje knjes ſarař Gólcž ſ Rakez předowanje. Na němſkim, ſo w 4 hodž. ſapocžazym ſwiedženjskim ſemſchenju budže knjes ſarař Haufa ſ Wóſporſka předowacž. W 6 hodž. ſměje ſo hlowna ſhromadžiſna w ſarſkim dworje, pschi hubjenym wjedrje w ſali hoſeženza. Lubo ſſerbia ſ woſolnoſeže chzli ſo w bohatej licžbje na ſwiedžen ſeńč a woſkaſacž ſwoju luboſež ſ ſohnowanemu ſlukowanju luboſeže na evangeliſkých wěrhabratrach.

— Šakſka ma w tu ſhwili 4,551,500 woſydljerow. ſ nich je 4,233,469 evangeliſko-lutherſkých, 15,128 reformirtſkých, 218,033 katholíſkých, 26,900 druhich kſhesčijianow, 14,697 židow, 139 druhim wěruwuaſčam pschedkluſchazych a 175 bjes nabožin.

— Želesniza ſ Rakez do Wojerez ſo, kaž je ſo nětko na wěſte poſtajilo, hakle 1. oktobra wotewri, dokež ſo podtwar dwórniſchča we Wojerezach předh njemóže dokonjecž.

K roſpominanju.

S druhich ſmylkow mózſch ty wužitk cžahnyč.